

MITSUBISHI ELECTRIC



Building Air Conditioning Control System

Group Remote Controller PAC-SC30GRA

Installation Manual

This installation manual contains only the description of how to install the Group Remote Controller PAC-SC30GRA. For information about how to wire and how to install air conditioning units, see the installation manual for them.

For your safety, first be sure to read "1 Safety Precautions" described below thoroughly and then install the Group Remote Controller PAC-SC30GRA correctly.

1 Safety Precautions

- The following two symbols are used to denote dangers that may be caused by incorrect use and their degree:

⚠ WARNING This symbol denotes what could lead to serious injury or death if you misuse the PAC-SC30GRA.

⚠ CAUTION This symbol denotes what could lead to a personal injury or damage to your property if you misuse the PAC-SC30GRA.

- After reading this installation manual, keep it in a place where the final user can see it anytime he or she wants to it. When someone moves, repairs or uses the PAC-SC30GRA, make sure that this manual is forwarded to the final user.

⚠ WARNING

Ask your dealer or technical representative to install the unit.

Any deficiency caused by your own installation may result in an electric shock or fire.

Install in a place which is strong enough to withstand the weight of the PAC-SC30GRA.

Any lack of strength may cause the PAC-SC30GRA to fall down, resulting in personal injury.

Firmly connect the wiring using the specified cables. Carefully check that the cables do not exert any force on the terminals.

Improper wiring connections may produce heat and possibly a fire.

Never modify or repair the PAC-SC30GRA by yourself.

Any deficiency caused by your modification or repair may result in an electric shock or fire. Consult with your dealer about repairs.

Ensure that installation work is done correctly following this installation manual.

Any deficiency caused by installation may result in an electric shock or fire.

All electrical work must be performed by a licensed technician, according to local regulations and the instructions given in this manual.

Any lack of electric circuit or any deficiency caused by installation may result in an electric shock or fire.

Do not move and re-install the PAC-SC30GRA yourself.

Any deficiency caused by installation may result in an electric shock or fire. Ask your distributor or special vendor for moving and installation.

To dispose of this product, consult your dealer.

⚠ CAUTION

Do not install in any place exposed to flammable gas leakage.

Flammable gases accumulated around the body of PAC-SC30GRA may cause an explosion.

Do not use in any special environment.

Using in any place exposed to oil (including machine oil), steam and sulfuric gas may deteriorate the performance significantly or give damage to the component parts.

Wire so that it does not receive any tension.

Tension may cause wire breakage, heating or fire.

Completely seal the wire lead-in port with putty etc.

Any dew, moisture, insects entering the unit may cause an electric shock or a malfunction.

Do not wash with water.

Doing so may cause an electric shock or a malfunction.

Do not install in any place at a temperature of more than 40°C or less than 0°C or exposed to direct sunlight.

Do not install in any steamy place such a bathroom or kitchen.

Avoid any place where moisture is condensed into dew. Doing so may cause an electric shock or a malfunction.

Do not install in any place where acidic or alkaline solution or special spray are often used.

Doing so may cause an electric shock or malfunction.

Use standard wires in compliance with the current capacity.

A failure to this may result in an electric leakage, heating or fire.

Do not touch any PCB (Printed Circuit Board) with your hands or with tools. Do not allow dust to collect on the PCB.

Doing so may cause fire or an electric shock.

Do not remove the insulation sheet on the PCB.

Doing so may cause an electric shock.

Do not touch any control button with your wet hands.

Doing so may cause an electric shock or a malfunction.

Do not press any control button using a sharp object.

Doing so may cause an electric shock or a malfunction.

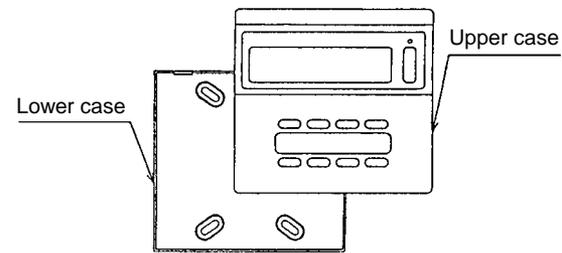
Never contact the power supply with the control wiring terminals.

Doing so will certainly cause the controller to catch fire.

2 Confirming the Supplied Parts

Check that the box contains the following parts in addition to this manual:

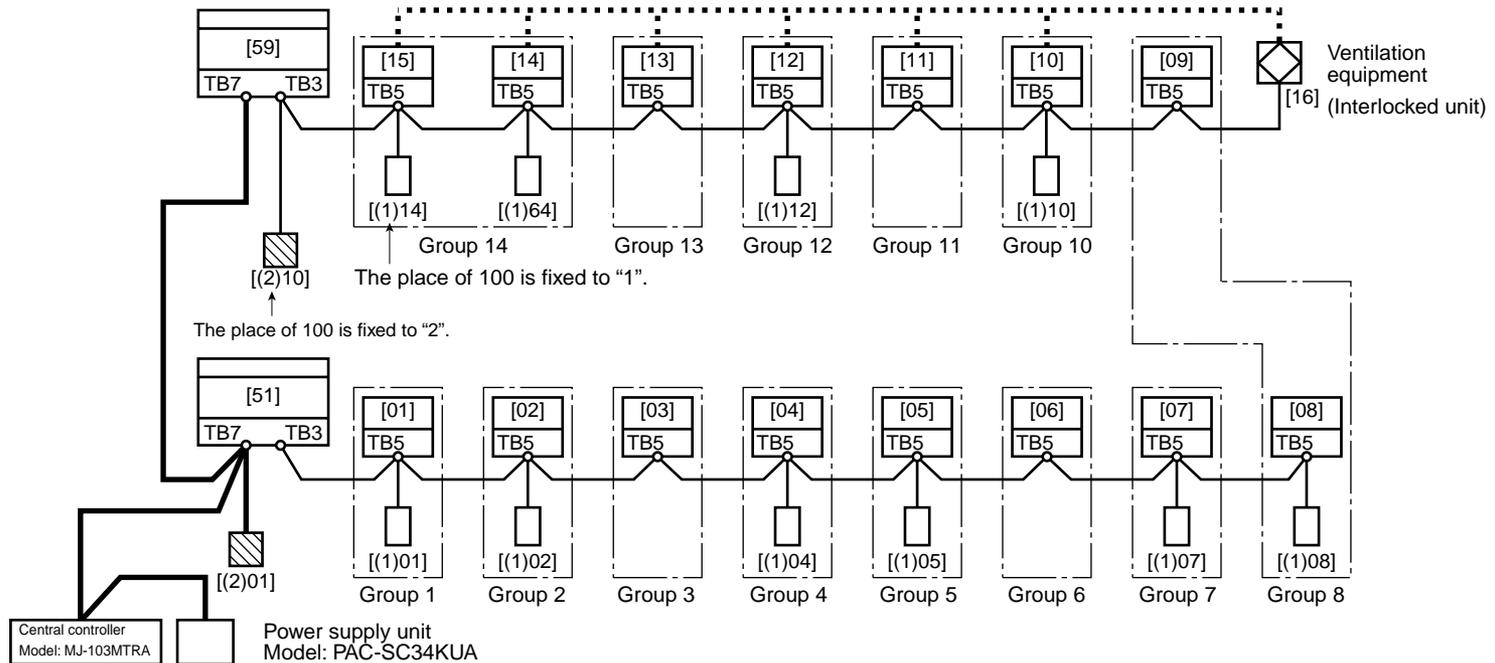
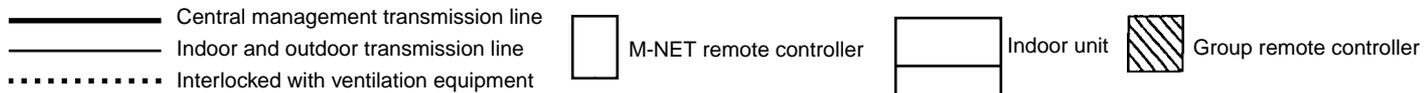
- (1) Group remote controller (with upper and lower case) 1
- (2) Cross recessed pan head screws (M4×30) 2
- (3) Wood screws (4.1×16, for directly hooking to the wall) 2
- (4) Room label 1 (2 labels)
- (5) Label covers 2
- (6) Caution label (in 10 languages) 1
- (7) Instruction book 2



Use a maximum of 1.25mm² cable for remote controller wiring. 0.75mm² cable is recommended for ease of use.

NOTE: The remote controller cord is supplied on site.
 Use a electric cable in accordance with the following specifications.
 Electric cable specifications (CVV or CVVS)
 With CVVS, be sure to insulate the cable shield so that it does not contact the terminal block.
 The 1.25mm² cable is for use as an extension.
 • Up to 10m 0.75mm² twin-core cable
 • Longer than 10m 1.25mm² twin-core cable (extension cord)

3 System Configuration



M-NET model address setup (address duplication not possible)

	Address setup	Address
Indoor unit / Interlocked unit	Any address within the range specified at right.	1~50
Outdoor unit	The smallest address of indoor unit in same refrigerant system + 50	51~100
Remote controller	Any address within the range specified at right.	101~200
Group remote controller	The smallest group No. to be managed + 200	201~250

NOTE: The only indoor unit this device can be used to operate is an M-NET control indoor unit. It will not operate a K control indoor unit, even with a K transmission converter (PAC-SC25KAA).

Note the following when connecting to central management transmission line (Caution 3)

Number of system controllers per system which may be supplied with power	Power supply unit model
1~5	PAC-SC34KUA

⚠ CAUTION

1. This diagram shows the configuration of transmission wiring, and omits power supply wiring for clarity.
2. Establish one shield ground for M transmission wiring within the system.
3. The number of system controllers which may be supplied with power are found by multiplying the given number by the appropriate capacity coefficient in the following table (decimal fractions are rounded up).

Capacity coefficient	
Group remote controller	Central controller
0.5	1

Example: The following applies for 2 group remote controllers and 1 central controller.

$$2 \times 0.5 + 1 \times 1 = 2$$

- └─ Number of system controllers which may be supplied with power
- └─ Number of central controllers × capacity coefficient
- └─ Group remote controllers × capacity coefficient

4. The eight groups are allocated automatically (group remote controller setup address -200~group remote controller setup address -200+7 is the management group).

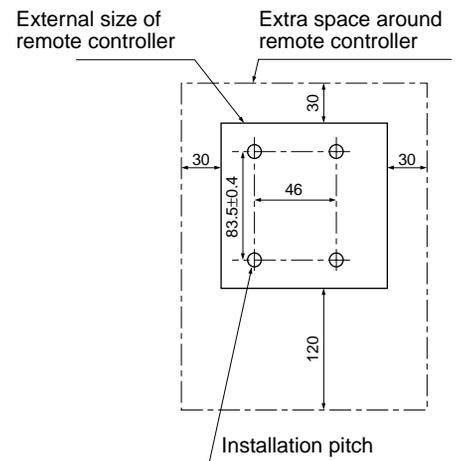
Examples: Group 1~8 is the management group when the group remote controller setup address is 201.
Group 9~16 is the management group when the group remote controller setup address is 209.

5. As current consumption is twice that with remote controller when this equipment is connected to indoor or outdoor transmission wiring, assume two remote controllers for each of these units when calculating connections.

4 How To Install

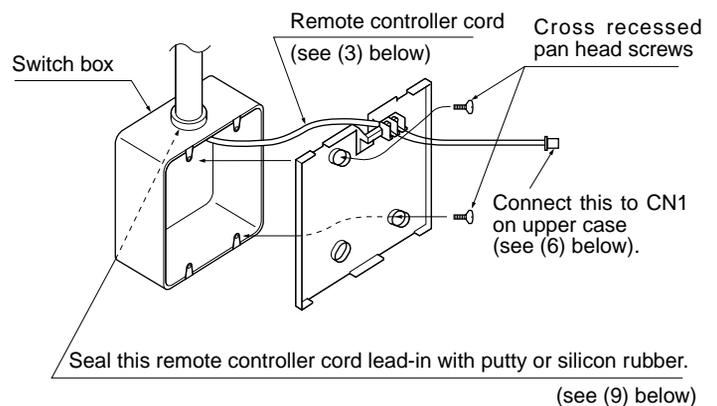
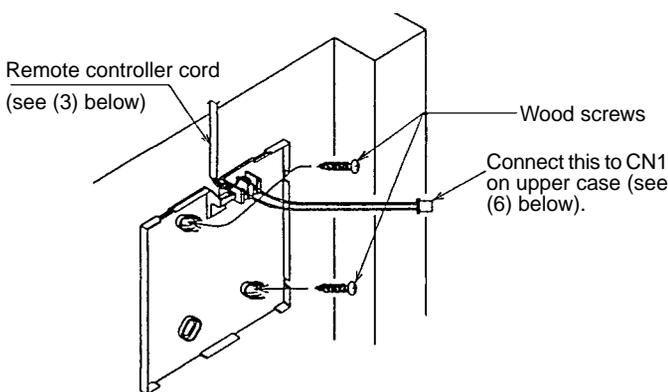
(1) Choose a location in which to install the group remote controller (switch box) in accordance with the following requirements:

- ① The space as shown in the diagram at right is required whether the controller is installed on the wall or in the switch box (except when used with the program timer (PAC-SC32PTA)).
- ② Procure the following parts locally.
 - Switch box for two units
 - Thin-copper wiring pipe
 - Locknut and bushing



(2) Attach the lower case to the wall or the switch box.

NOTE: Over-tightening the screws may result in deformation or cracking of the lower case.



When Installing Directly on the Wall

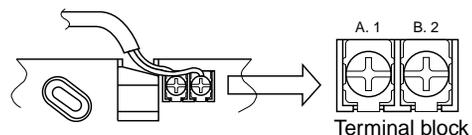
When Installing the Switch Box

(3) Connect the remote controller cord to the terminal block on the lower case.

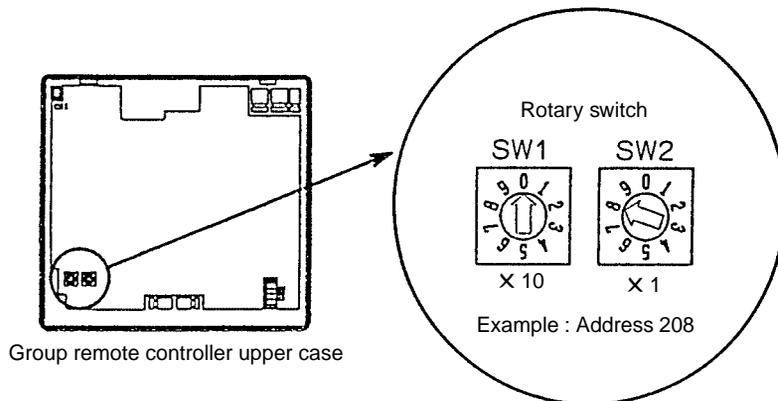
Install wiring correctly in accordance with the diagram at right.

No polarity

Remote controller cord procured locally.



(4) Set the group remote controller address with the rotary switches.



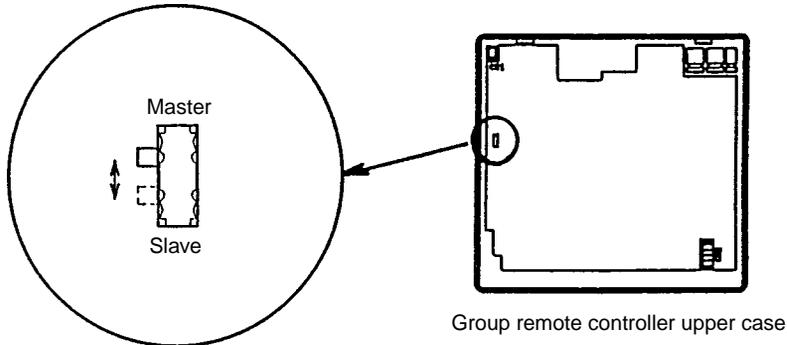
CAUTION Addresses between 201 and 250 may be set with the group remote controller. The place of 100 is fixed to "2".

Rotary switch setting	Address
01~50	201~250

• The rotary switch is set to 01 when shipped from the factory.

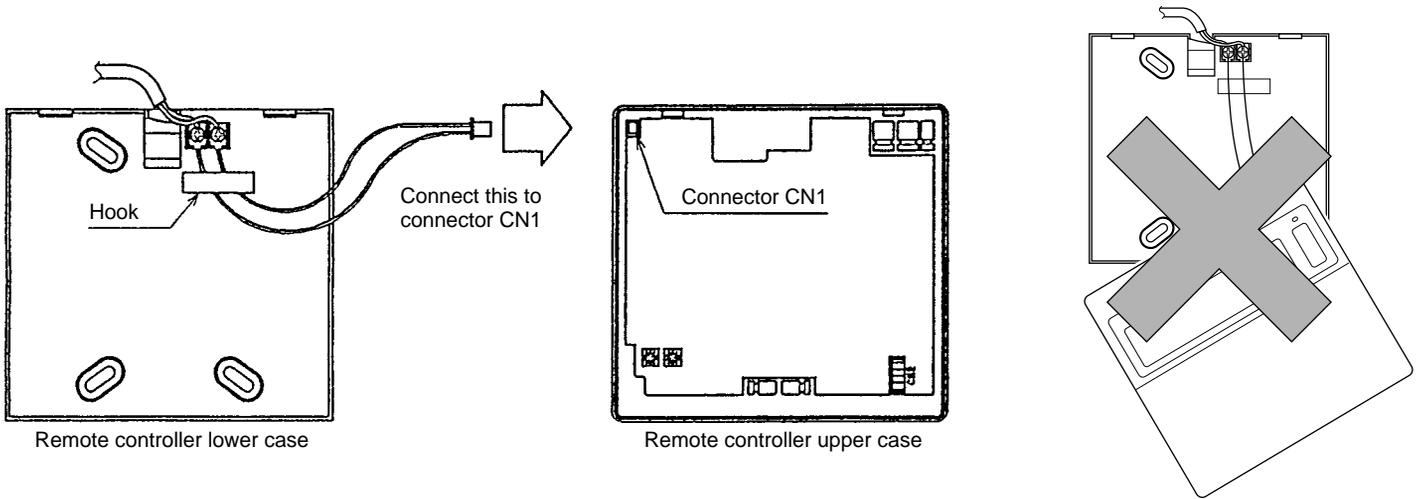
(5) When used in conjunction with the master system controller (centralized controller), set the group remote controller to "Slave" with the switch as shown in the diagram below.

• The switch is set to "Master" when shipped from the factory.



(6) Connect this connector on the lower case to the connector CN1 on the upper case.

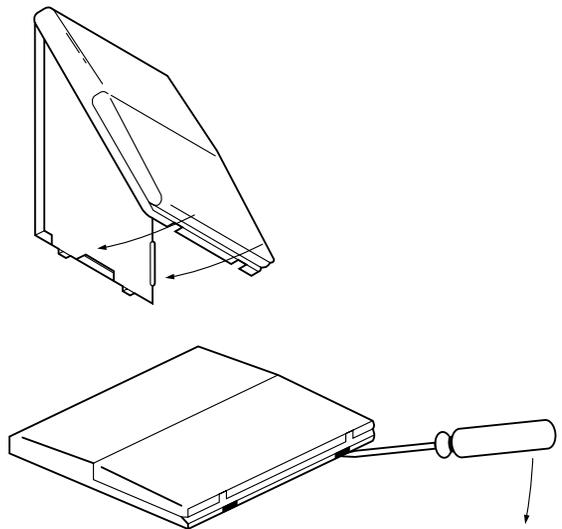
- ⚠ CAUTION**
- Connect firmly as shown below. The system will not operate unless these connections are made.
 - After connecting the wiring, ensure that the upper case does not hang off the cord as shown in the diagram below at the right. This may result in a break in the cord, and thus cause problems with operation.
 - Always pass the cord through the hook to hold it in place.



(7) Fitting the upper case.

First hook the upper case to the two upper claws and then fit it as shown at right.

- ⚠ CAUTION**
- Press the case until it snaps shut.
 - A protective sheet has been affixed to the control panel. Remove it before starting.

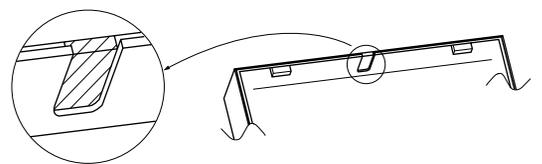


To remove the upper case, insert a minus screwdriver into one of the open slots and move it in the direction of the arrow as shown in the diagram at right.

- ⚠ CAUTION**
- Do not turn the screwdriver while it is inserted into the open slot. Doing so can result in damage to the claws.

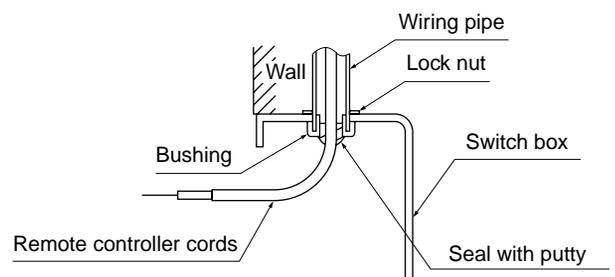
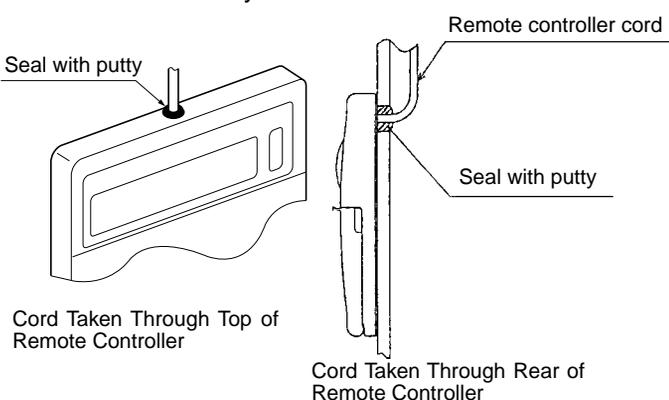
(8) Wiring hole for fitting directly onto the wall.

- Cut out the thin-wall portion of the upper case (shaded area) using a knife or nipper.
- Take out the remote controller cord connected to the terminal block via this portion.



(9) Seal the remote controller cord lead-in with putty in order to prevent possible entry of dew, water droplets and other insects.

- When fitting directly to the wall as in (2), seal the cut-out in the upper case with putty.
- When cutting a hole in the wall for the remote controller cord (ie when the remote controller cord exits from the rear of the remote controller), seal this hole in the same way.
- When fitting to the switch box, seal the join between the switch box and the wiring conduit with putty.



When Fitting Directly on the Wall

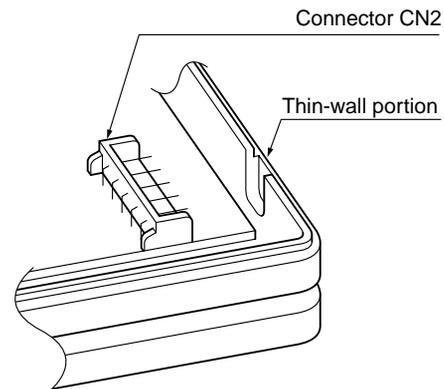
When Using the Switch Box

(10) Affix a caution label.

A caution label in English is supplied on the back surface of the upper panel. Affix another caution label in the language of a country where you use the Group remote controller over the English one.

5 Connecting Optional parts

- When connecting a program timer connect a 5-core cable to connector CN2 (timer connector) on the upper case (a 5-core cable is supplied with the program timer).
- Cut out the thin-wall portion to take the cable.
- When fitting directly onto the wall, fit the group remote controller on the left of the program timer to facilitate wiring. If you anticipate installing more program timers, leave the appropriate space to the left of the remote controller. See the program timer installation manual for installation details.



6 Initial Settings

- Initial settings is necessary before test run. Consult the user's manual for details of initial settings.

7 Test Run

- Test run is performed individually for each group, or for all groups.

Diagram A

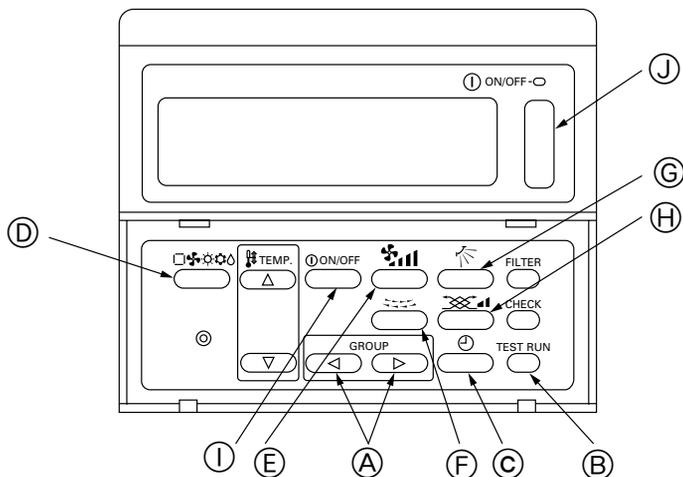
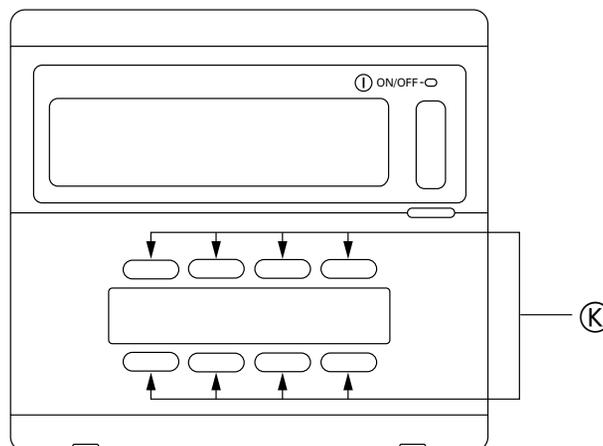


Diagram B

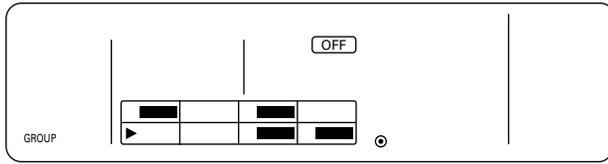


Procedure

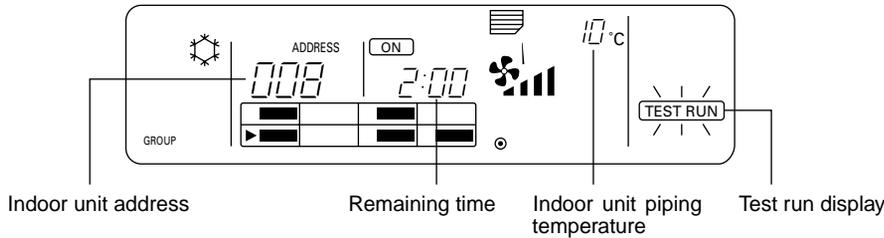
Switch layout is as shown in Diagram A.

Test Run for Each Group

- ① Open the upper panel.
- ② Call out the group for which test run is to be run using the Ⓐ [GROUP] ◀ ▶ switch. Example : Group 5
Call up Group 5 with the Ⓐ [GROUP] ◀ ▶.



- ③ Begin test run.
 - Test run begins when the Ⓑ [TEST RUN] switch is pressed twice in succession.



- The address of the indoor unit is displayed on the temperature setup display (3 digits).
- Displays the piping temperature (-99°C~99°C) for the indoor unit corresponding to the address displayed on the room temperature display.
- The address of indoor units registered in that group may be changed with the Ⓒ [External Timer] ⊖ switch. When test run begins, the lowest address registered in the group is displayed, the address being increased each time the Ⓒ [External Timer] ⊖ switch is pressed.
- The duration of test run as two hours, and is counted down in one minute intervals, until test run is terminated at 0:00 and test run is halted.
- [TEST RUN] and the group select icon flash during test run.
- Ⓓ [Operation Mode] □, Ⓔ [Fan Speed Adjustment] 🌀, Ⓕ [Horizontal Blow] ~~~, Ⓖ [Air Direction] ↗ and Ⓗ [Ventilation Setting] ☒ may be used during test run.
- Press the Ⓘ ON/OFF switch to halt test run.
- Test run is disabled during central management with ON/OFF prohibition.

- ④ Close the upper panel (setup complete).

* The screen continues when setting up individual groups. The collective operation monitor screen appears when setting up collectively. Ensure that the upper panel is fully closed.

- ⑤ Test run complete.

The test run setup in ③ is completed after two hours and operation is then halted (the test run display is extinguished).

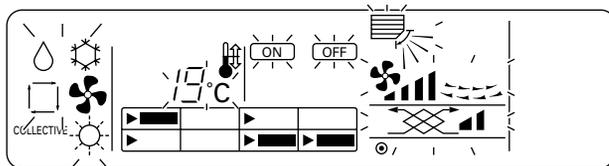
- Operation is halted only for the groups for which test run has been performed.
- Operation is halted for all groups in a batch.

Test run may be halted as follows irrespective of the remaining time (air-conditioning units halted).

- Press the Ⓙ [Collective ON/OFF] switch • Press the Ⓘ ON/OFF switch • Press the Ⓚ [ON/OFF by Group] switch.
- Test run is terminated only for the relevant group when the Ⓚ [ON/OFF by Group] switch is pressed.

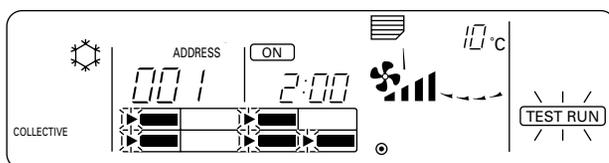
Test Run for All

- ① Open the upper panel.
- ② Call out the collective operation setting screen using the Ⓐ [GROUP] ◀ ▶ switch.



* Collective operation setting screen

- ③ Begin test run.
 - Test run begins when the Ⓑ [TEST RUN] switch is pressed twice in succession.



- After the Ⓑ [TEST RUN] switch has been pressed twice in succession the **ON** and time remaining display changes from flashing to lit continuously (The overall status lamp lights up). The **TEST RUN** and group select display flash during test run.
 - The smallest address of indoor unit of the smallest number group is displayed on the collective operation setting screen (above).
 - To check the liquid pipe temperature for the indoor units registered in each group, select the indoor unit for which the liquid pipe temperature is to be checked using the Ⓒ [External Timer] Ⓔ switch.
 - **TEST RUN** and all select icons for the registered groups flash during test run.
- ④ **Close the upper panel (setup complete).**
- * The screen continues when setting up individual groups. The collective operation monitor screen appears when setting up collectively. Ensure that the upper panel is fully closed.
- ⑤ **Test run complete.**
- The test run setup in ③ is completed after two hours and operation is then halted (the test run display is extinguished).
- Operation is halted only for the groups for which test run has been performed.
 - Operation is halted for all groups in a batch.
- Test run may be halted as follows irrespective of the remaining time (air-conditioning units halted).
- Press the Ⓙ [Collective ON/OFF] switch
 - Press the Ⓚ Ⓚ ON/OFF switch
 - Press the Ⓛ [ON/OFF by Group] switch.
- Test run is terminated only for the relevant group when the Ⓛ [ON/OFF by Group] switch is pressed.

MITSUBISHI ELECTRIC



Système de contrôle de climatiseur pour bâtiments

Télécommande de réseau PAC-SC30GRA

Manuel d'installation

Ce manuel d'installation contient uniquement les instructions relatives à l'installation de l'unité de la télécommande de réseau PAC-SC30GRA. Pour de plus amples informations concernant l'installation des climatiseurs ainsi que leur raccordement au secteur, reportez-vous à leur manuel d'installation. Pour votre sécurité, veuillez d'abord lire entièrement la section "1 Mesures de sécurité" ci-dessous afin de pouvoir installer correctement la télécommande de réseau PAC-SC30GRA.

1 Mesures de sécurité

- Les deux symboles suivants indiquent les dangers d'une utilisation incorrecte ainsi que leur degré de gravité :

AVERTISSEMENT	Ce symbole vous indique qu'une utilisation incorrecte de la PAC-SC30GRA pourrait entraîner des blessures graves ou la mort de l'utilisateur.
ATTENTION	Ce symbole vous indique qu'une utilisation incorrecte de la PAC-SC30GRA pourrait occasionner des blessures à l'utilisateur ou des dommages matériels.

- Après avoir lu ce manuel d'installation, veuillez le conserver de sorte à ce que la personne utilisant l'appareil puisse le consulter à tout moment. Après tout déplacement, réparation ou changement de propriétaire, s'assurer que l'utilisateur est bien en possession de ce manuel.

AVERTISSEMENT

Faire installer la PAC-SC30GRA par un concessionnaire agréé ou par un technicien qualifié.

Tout défaut dû à une installation effectuée par l'utilisateur pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.

Installer la PAC-SC30GRA sur un support assez robuste pour en supporter le poids.

Si le support n'est pas assez solide, la PAC-SC30GRA pourrait tomber et risquer ainsi de blesser l'utilisateur.

Connecter fermement les fils électriques avec les câbles spécifiés. Vérifier soigneusement que les câbles n'exercent aucune force sur les bornes.

Des connexions incorrectes pourraient provoquer un échauffement et éventuellement un incendie.

Ne jamais modifier ou réparer la PAC-SC30GRA soi-même.

Toute modification ou réparation défectueuse pourrait résulter en un choc électrique ou un incendie. Pour toute réparation, s'adresser à un concessionnaire agréé.

S'assurer que l'installation est effectuée conformément aux instructions du manuel d'installation.

Tout défaut d'installation pourrait résulter en un choc électrique ou un incendie.

Toute installation électrique doit être effectuée par un électricien approuvé, selon les réglementations locales et les instructions de ce manuel.

Toute mauvaise connexion électrique ou tout défaut d'installation pourraient résulter en un choc électrique ou un incendie.

Ne pas déplacer ou réinstaller la PAC-SC30GRA soi-même.

Tout défaut d'installation pourrait résulter en un choc électrique ou un incendie. Pour tout déplacement et installation, s'adresser à un concessionnaire agréé ou à un technicien compétent.

Contactez votre revendeur si le contrôleur ne doit plus être utilisé et s'il doit être mis aux rebuts.

ATTENTION

Ne pas installer la PAC-SC30GRA dans un endroit exposé à des fuites de gaz inflammables.

Les gaz inflammables accumulés autour de l'appareil pourraient provoquer une explosion.

Ne pas utiliser la PAC-SC30GRA dans un environnement inapproprié.

Utiliser l'appareil dans un endroit exposé à l'huile (y compris l'huile pour machines), la vapeur ou les gaz sulfuriques pourrait en affecter considérablement les performances et en endommager les organes internes.

Veiller lors de l'installation à ce que les fils électriques ne soient pas tendus.

Les fils pourraient se casser, s'échauffer ou prendre feu.

Veiller à sceller soigneusement l'orifice d'entrée des fils à l'aide de mastic, etc.

La rosée, l'humidité, les cafards ou autres insectes pénétrant dans l'appareil pourraient entraîner un choc électrique ou un mauvais fonctionnement.

Ne pas laver à l'eau.

Cela pourrait être la cause d'un choc électrique ou d'un mauvais fonctionnement.

Ne pas installer la PAC-SC30GRA dans un endroit où la température dépasse 40°C ou descend en dessous de 0°C, ou dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil.

Ne pas installer la PAC-SC30GRA dans un endroit où il pourrait y avoir de la vapeur, par exemple une salle de bains ou une cuisine.

Eviter les endroits où l'humidité se condense en rosée afin d'éviter tout risque de choc électrique ou de mauvais fonctionnement.

Ne pas installer la PAC-SC30GRA dans un endroit où des solutions acides ou alcalines ou des sprays spéciaux sont souvent utilisés.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou mauvais fonctionnement.

Utiliser des fils standard conformes à la capacité du courant.

Utiliser des fils non-conformes pourrait entraîner une fuite de courant, une surchauffe ou un incendie.

Ne pas toucher les plaques de circuit imprimé (PCB) des mains ou à l'aide d'outils. Ne pas laisser la poussière s'accumuler sur ces plaques.

Ceci pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique.

Ne pas retirer la feuille isolante des plaques de circuit imprimé.

Ceci pour éviter tout choc électrique.

Ne pas toucher de touche de commande avec des mains mouillées.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou tout mauvais fonctionnement.

Ne pas appuyer sur les touches de commande avec un objet pointu.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou tout mauvais fonctionnement.

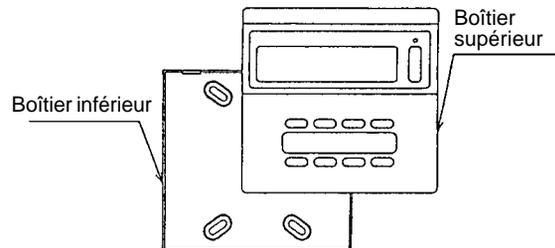
Ne jamais mettre les fils d'alimentation électrique en contact avec les bornes de branchement électrique de la commande.

En effet, la commande prendrait alors très certainement feu.

2 Contrôler les pièces fournies

Assurez-vous que la boîte contient les pièces suivantes en plus de ce manuel :

- (1) Télécommande de réseau (avec les boîtiers supérieur et inférieur) 1
- (2) Vis à tête cylindrique bombée à empreinte cruciforme (M4 × 30) 2
- (3) Vis en bois (4,1 × 16, pour une installation directe au mur) 2
- (4) Etiquette à placer dans la pièce 1 (2 étiquettes)
- (5) Protection pour étiquette 2
- (6) Etiquette d'avertissement (en 10 langues) 1
- (7) Manuel d'utilisation 2



Utiliser un câble de max. 1,25 mm² de section pour le câblage de la télécommande. Pour une certaine facilité d'utilisation, nous conseillons un câble de 0,75 mm² de section.

REMARQUE : Se procurer le cordon de la télécommande sur place.

Utiliser un câble électrique qui répond aux spécifications suivantes :

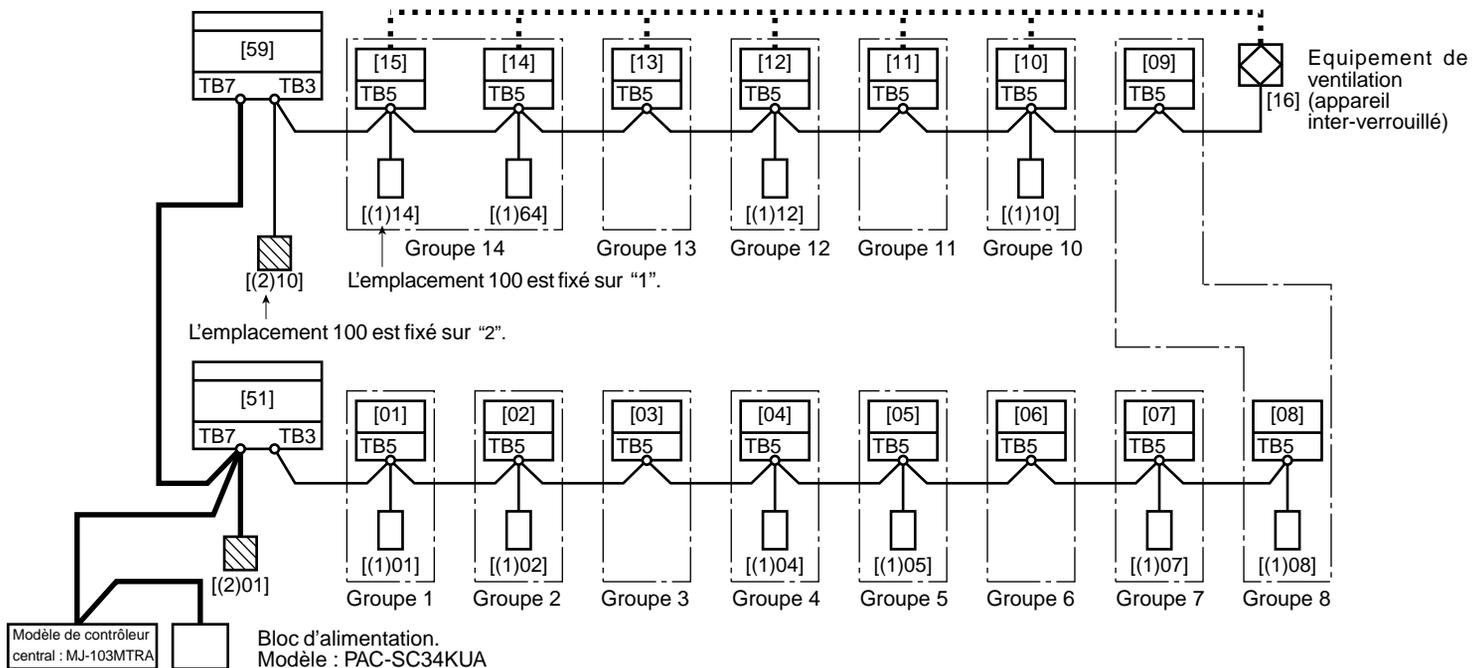
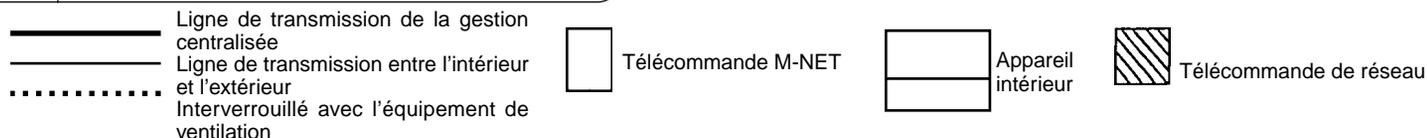
Spécifications du câble électrique (CVV ou CVVS)

En cas d'utilisation de câble CVVS, toujours bien isoler le blindage du câble de sorte qu'il ne puisse pas entrer en contact avec le bloc de sorties.

Utiliser un câble de 1,25 mm² de section comme rallonge.

- Jusqu'à 10m câble à deux âmes de 0,75 mm² de section
- Au-dessus de 10m câble à deux âmes de 1,25 mm² de section (rallonge).

3 Configuration du système



Configuration de l'adresse du modèle M-NET (il n'est pas possible de définir deux adresses identiques)

	Configuration des adresses	Adresse
Appareil intérieur/appareil interverrouillé	Toute adresse au sein de la plage spécifiée à droite.	1~50
Appareil extérieur	La plus petite adresse d'appareil intérieur au sein d'un même système de réfrigérant + 50	51~100
Télécommande	Toute adresse au sein de la plage spécifiée à droite.	101~200
Télécommande de réseau	Le plus petit numéro du groupe à contrôler + 200	201~250

REMARQUE : La présente télécommande sert uniquement à contrôler un appareil intérieur avec contrôle M-NET. Elle ne peut pas servir pour un appareil intérieur avec contrôle K, même s'il est muni d'un convertisseur de transmission K (PAC-SC25KAA).

Faire attention aux points suivants lors du branchement à la ligne de transmission du contrôle central (voir rubrique Attention, point 3)

Nombre de contrôleurs pouvant être alimentés par le système	Modèle de l'unité d'alimentation
1 à 5	PAC-SC34KUA

⚠ PRÉCAUTION

- Ce schéma montre la configuration des câbles des lignes de transmission et ne prend pas en considération le câblage de l'alimentation, par mesure de clarté.
- Etablir un blindage relié à la terre pour le câblage de la transmission M au sein du système.
- Vous pouvez trouver le nombre de contrôleurs du système pouvant être alimentés en multipliant le nombre donné par le coefficient de capacité approprié dans le tableau suivant (arrondir les fractions décimales vers le haut).

Coefficient de capacité	
Télécommande de réseau	Contrôleur central
0,5	1

Exemple : Dans le cas de deux télécommandes de réseau et d'un contrôleur central :

$$2 \times 0,5 + 1 \times 1 = 2$$

- └─ Nombre de contrôleurs du système pouvant être alimentés
- └─ Nombre de contrôleurs centraux multiplié par le coefficient de capacité
- └─ Nombre de télécommandes de réseau multiplié par le coefficient de capacité

- Les huit groupes sont alloués automatiquement (les adresses de configuration de la télécommande de réseau - 200 à 200+7 correspondent au groupe de contrôle).

Exemples : Le groupe 1 à 8 est le groupe de contrôle lorsque l'adresse de configuration de la télécommande de réseau est 201.

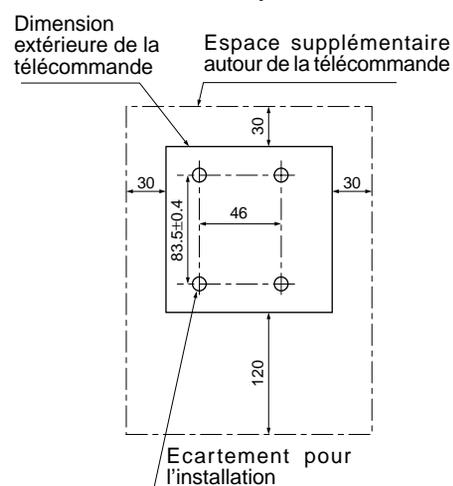
Le groupe 9 à 16 est le groupe de contrôle lorsque l'adresse de configuration de la télécommande de réseau est 209.

- Etant donné que la consommation est deux fois plus importante que celle du fonctionnement avec une télécommande lorsque cet équipement est raccordé à des câbles de transmission intérieur ou extérieur, compter deux télécommandes pour chacun de ces appareils lors du calcul des connexions.

4 Comment installer l'appareil

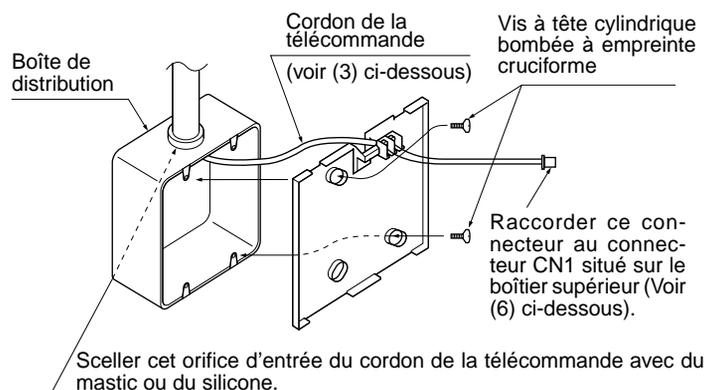
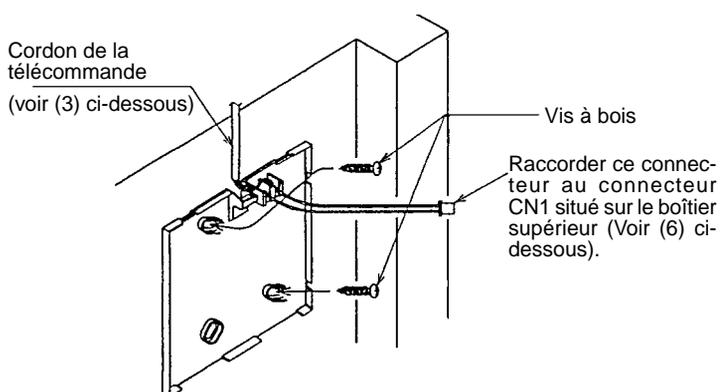
(1) Choisissez un emplacement pour l'installation de la télécommande (boîte de distribution) en tenant compte des exigences suivantes :

- L'espace indiqué sur le schéma de droite est nécessaire, que le contrôleur soit installé sur le mur ou sur la boîte de distribution (sauf en cas d'utilisation avec un programmeur (PAC-SC32PTA)).
- Se procurer les éléments suivants sur place :
Boîte de distribution pour deux appareils
Tuyau de câblage en cuivre fin
Contre-écrou et manchon



(2) Installer le boîtier inférieur directement au mur ou sur la boîte de distribution.

REMARQUE : Ne pas serrer les vis trop fort sous peine de déformer ou de fendre le boîtier inférieur.



(voir (9) ci-dessous)

Lorsque vous l'installez directement au mur

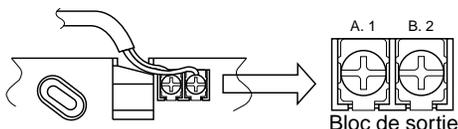
Lorsque vous utilisez la boîte de distribution

(3) Raccorder le cordon de la télécommande au bloc de sorties du boîtier inférieur.

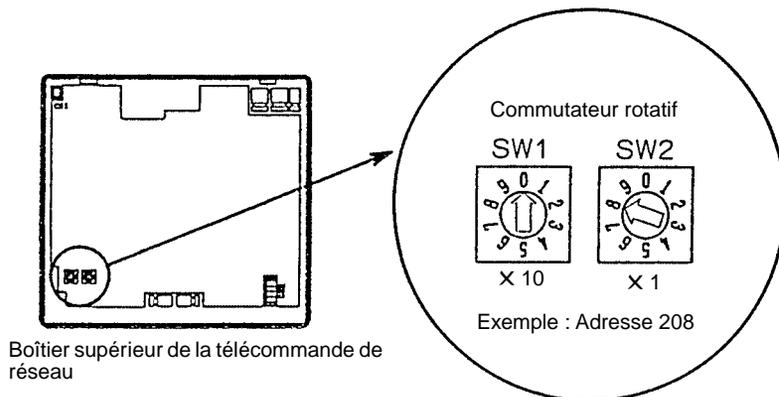
Connectez les fils correctement en vous référant au schéma de droite.

Il n'y a pas de polarité

Cordon de télécommande à se procurer sur place.



(4) Régler l'adresse de la télécommande de réseau à l'aide des commutateurs rotatifs.



Boîtier supérieur de la télécommande de réseau

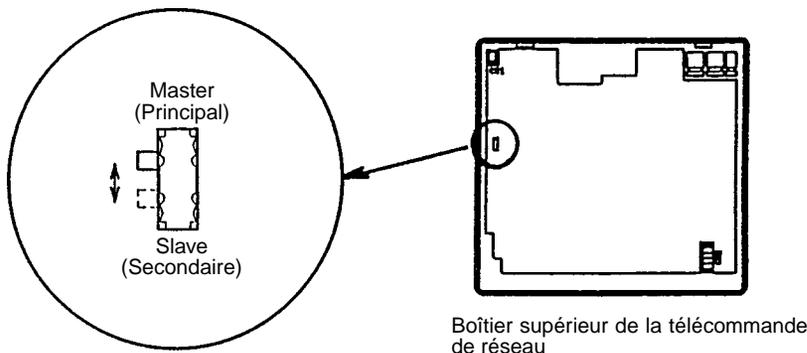
⚠ ATTENTION Vous disposez des nombres compris entre 201 et 250 pour définir l'adresse de la télécommande de réseau. L'emplacement de 100 correspond à "2".

Réglage du commutateur rotatif	Adresse
01 à 50	201 à 250

- Le commutateur rotatif est réglé sur 01 à la sortie d'usine.

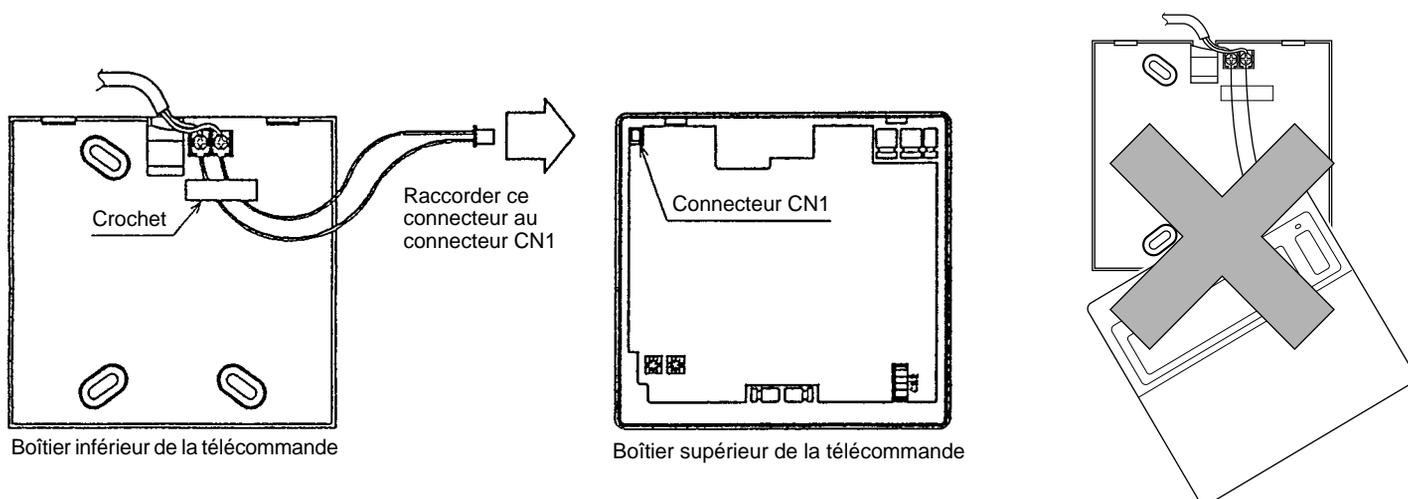
(5) Lors d'une utilisation conjointe avec le contrôleur du système principal (contrôleur central), régler la télécommande de réseau sur "Slave" (secondaire) à l'aide du sélecteur illustré sur le schéma ci-dessous.

- L'interrupteur est réglé sur "Master" (principal) à la sortie d'usine.



(6) Raccorder le connecteur du boîtier inférieur au connecteur CN1 situé sur le boîtier supérieur.

- ⚠ ATTENTION**
- Toujours effectuer les connexions fermement, comme indiqué ci-dessous. Le système ne fonctionnera pas tant que ces connexions ne sont pas établies.
 - Une fois les connexions terminées, ne pas laisser le boîtier supérieur pendre de la manière illustrée sur le schéma ci-dessous à droite. Cela risquerait d'endommager le cordon et d'entraîner un mauvais fonctionnement.
 - Toujours faire passer le cordon par le crochet afin de le fixer en place.



(7) Mettre le boîtier supérieur en place.

Accrochez tout d'abord le boîtier supérieur aux deux attaches supérieures puis mettez-le en place de la manière illustrée à droite.

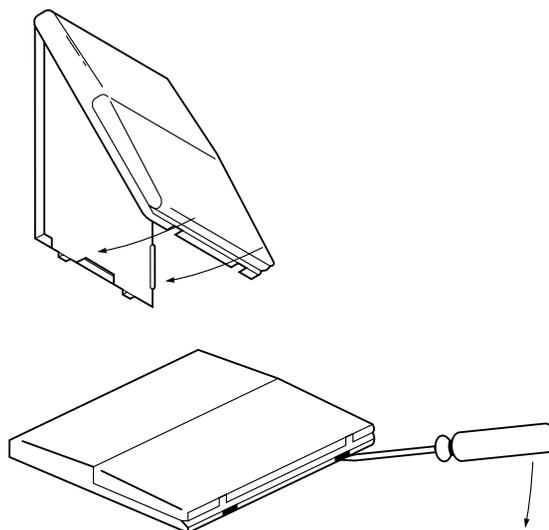
⚠ ATTENTION

- Appuyez sur le boîtier jusqu'à ce qu'il se ferme avec un bruit sec.
- Une feuille protectrice est apposée sur le panneau de contrôle. Enlever cette feuille avant de commencer les opérations.

Pour retirer le boîtier supérieur, insérez un tournevis plat dans une des ouvertures et exercez une pression à l'aide de ce dernier, comme illustré à droite.

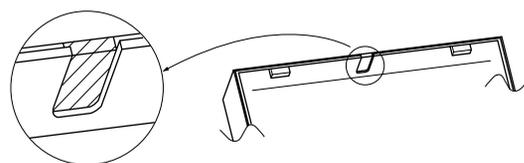
⚠ ATTENTION

Ne pas tourner le tournevis lorsqu'il est inséré dans l'ouverture car cela risquerait d'endommager cette dernière.



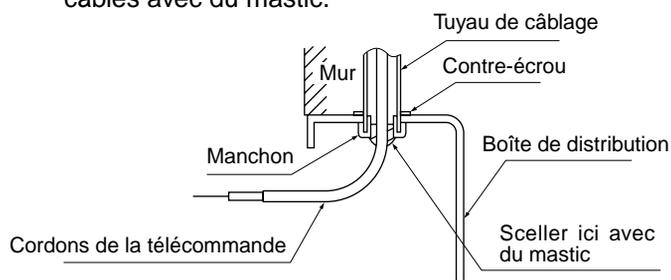
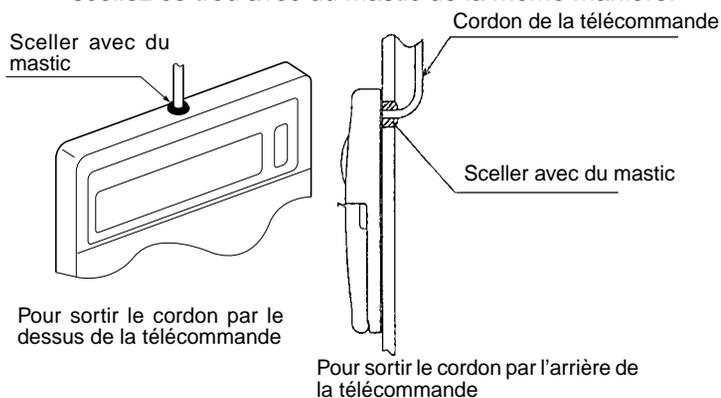
(8) Orifice de câblage pour une installation directe au mur.

- Coupez la fine portion de paroi du boîtier supérieur (zone sombre) à l'aide d'un couteau ou d'une pince coupante.
- Faites passer le cordon de la télécommande connecté au bloc de sorties par cet orifice.



(9) Sceller l'orifice d'entrée du cordon de la télécommande avec du mastic pour éviter toute entrée possible de rosée, de gouttelettes d'eau, d'insectes, etc.

- Lors d'une installation directe au mur comme expliqué au point (2), sceller la découpe du boîtier supérieur avec du mastic.
- Lorsque vous faites un trou dans le mur pour le cordon de la télécommande (c'est-à-dire lorsque le cordon de la télécommande sort par l'arrière du boîtier), scellez ce trou avec du mastic de la même manière.
- Lors du câblage de la boîte de commutation, sceller le joint entre la boîte de commutation et la gaine des câbles avec du mastic.



Lors de l'utilisation d'une boîte de distribution

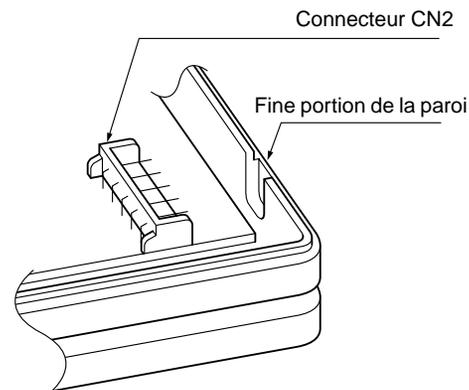
Lors d'une installation directe au mur

(10) Apposer une étiquette d'avertissement.

Vous trouverez une étiquette d'avertissement en anglais au dos de la porte du panneau supérieur. Collez une autre étiquette d'avertissement dans la langue du pays d'utilisation de la télécommande de réseau sur l'étiquette en anglais.

5 Comment connecter les pièces optionnelles

- Lorsque vous branchez un programmeur, raccordez un câble à 5 âmes au connecteur CN2 (connecteur du programmeur) situé sur le boîtier supérieur. (Un câble à 5 âmes est fourni avec le programmeur).
- Pour acheminer le câble, coupez la portion fine de la paroi.
- Pour faciliter l'acheminement des fils lors d'une installation directe au mur, installez la télécommande de réseau à gauche du programmeur. Si vous prévoyez d'installer plusieurs programmeurs, laissez suffisamment d'espace à droite de la télécommande. Pour plus d'informations relatives à l'installation du programmeur, consultez le manuel d'installation dudit programmeur.



6 Réglages initiaux

- Il est nécessaire d'effectuer les réglages initiaux avant de procéder à l'essai de fonctionnement. Pour plus de détails concernant ces réglages initiaux, consultez le manuel d'utilisation.

7 Essai de fonctionnement

- L'essai de fonctionnement peut être mené à bien individuellement pour chaque groupe ou pour tous les groupes simultanément.

Schéma A

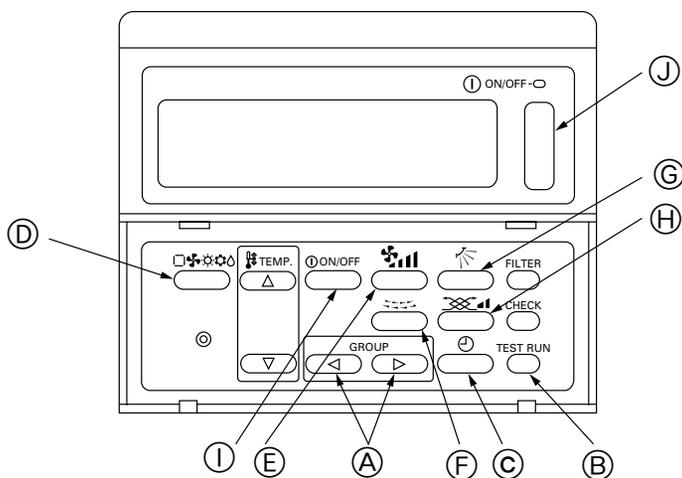
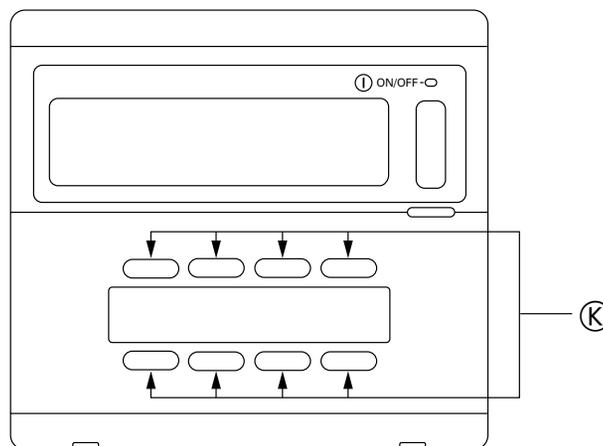


Schéma B

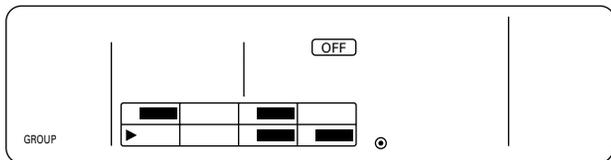


Procédure

La disposition des commutateurs est telle qu'indiquée sur le schéma 1.

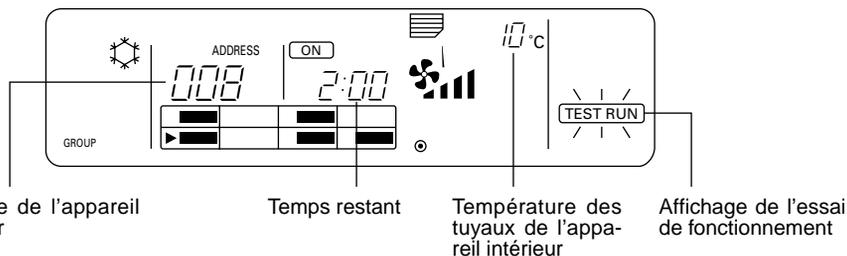
Essai de fonctionnement pour chaque groupe

- 1 Ouvrir le panneau supérieur.
- 2 Rappeler le groupe à tester à l'aide des sélecteurs **A** [GROUP]  . Exemple : Groupe 5
Rappeler le groupe 5 à l'aide des sélecteurs **A** [GROUP]  .



- 3 Démarrer l'essai de fonctionnement.

- L'essai de fonctionnement commence lorsque vous appuyez deux fois en suivant sur l'interrupteur **B** [TEST RUN].



- L'adresse de l'appareil intérieur s'affiche dans la zone d'affichage du réglage de la température (3 chiffres).
- Affiche la température des tuyaux (-99°C à 99°C) pour l'appareil intérieur correspondant à l'adresse qui apparaît sur l'affichage de la température de la pièce.
- Il est possible de modifier l'adresse des appareils intérieurs enregistrés dans ce groupe à l'aide du commutateur **C** [Programmeur externe] . Lorsque l'essai de fonctionnement démarre, la plus petite adresse enregistrée dans le groupe s'affiche; l'adresse augmente chaque fois que vous appuyez sur ce commutateur **C** [Programmeur externe] .
- L'essai de fonctionnement dure deux heures et est calculé en minutes; l'essai se termine à 0:00.
- **TEST RUN** et l'icône de sélection de groupe clignotent pendant l'essai de fonctionnement.
- Les sélecteurs **D** [Mode de fonctionnement] , **E** [Réglage de la vitesse du ventilateur] , **F** [Soufflerie horizontale] , **G** [Sens de la soufflerie]  et **H** [Réglage de la ventilation]  peuvent être utilisés pendant l'essai de fonctionnement.
- Appuyer sur l'interrupteur **I**  **ON/OFF** pour arrêter l'essai de fonctionnement.
- L'essai de fonctionnement est désactivé pendant le contrôle central avec empêchement ON/OFF.

- 4 Refermer le panneau supérieur (l'installation est terminée).

- * L'écran reste tel quel lors de l'installation de groupes individuels. L'écran de surveillance des opérations collectives apparaît en cas d'installation collective. Vérifier si le panneau supérieur est complètement fermé.

- 5 Fin de l'essai de fonctionnement.

L'essai démarré en ③ se termine après deux heures et le fonctionnement est alors interrompu (l'affichage de l'essai de fonctionnement s'éteint).

- Le fonctionnement est suspendu uniquement pour les groupes pour lesquels vous avez demandé un essai.
- Le fonctionnement est suspendu pour tous les groupes d'un lot.

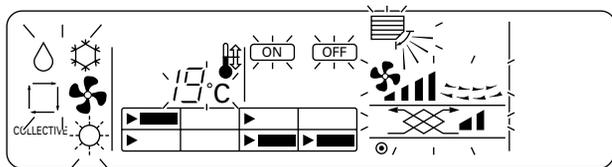
Il est possible d'interrompre l'essai de la manière suivante quel que soit le temps restant (les climatiseurs sont arrêtés).

- Appuyez sur l'interrupteur **J** [ON/OFF collectif] • Appuyez sur l'interrupteur **I**  **ON/OFF**
- Appuyez sur l'interrupteur **K** [ON/OFF par groupe].

L'essai de fonctionnement est suspendu uniquement pour le groupe approprié lorsque vous appuyez sur l'interrupteur **K** [ON/OFF par groupe].

Essai de fonctionnement pour tous les appareils

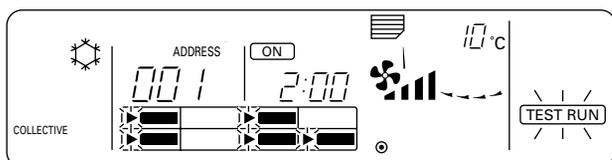
- 1 Ouvrir le panneau supérieur.
- 2 Rappeler l'écran de réglage des opérations collectives à l'aide des sélecteurs **A** [GROUP]  .



* Ecran de réglage des opérations collectives

- 3 Démarrer l'essai de fonctionnement.

- L'essai de fonctionnement commence lorsque vous appuyez deux fois en suivant sur l'interrupteur **B** [TEST RUN].



- Lorsque vous avez appuyé deux fois successivement sur le commutateur **ⓑ** [TEST RUN], l'affichage **ⓐ** et celui du temps restant cessent de clignoter et restent allumés de manière permanente. (Le témoin d'état général s'allume). L'affichage **ⓐ** et celui de sélection de groupe clignotent pendant l'essai de fonctionnement.
 - La plus petite adresse de l'appareil intérieur du plus petit numéro de groupe s'affiche à l'écran de réglage des opérations collectives (ci-dessus).
 - Pour vérifier la température des tuyaux de liquide pour les appareils intérieurs enregistrés dans chaque groupe, à l'aide du commutateur **ⓒ** [Programmeur externe] **ⓓ**, sélectionner l'appareil intérieur dont la température des tuyaux est à vérifier.
 - L'indication **ⓐ** et toutes les icônes de sélection pour les groupes enregistrés clignotent pendant l'essai de fonctionnement.
- ④ Relever le panneau supérieur (l'installation est terminée).**
- * L'écran reste tel quel lors de l'installation de groupes individuels. L'écran de surveillance des opérations collectives apparaît en cas d'installation collective. Vérifier si le panneau supérieur est complètement fermé.
- ⑤ Fin de l'essai de fonctionnement.**
- L'essai de fonctionnement démarré en **③** se termine après deux heures et le fonctionnement est alors interrompu (l'affichage de l'essai de fonctionnement s'éteint).
- Le fonctionnement est suspendu uniquement pour les groupes pour lesquels vous avez demandé un essai.
 - Le fonctionnement est suspendu pour tous les groupes d'un lot.
- Il est possible d'interrompre l'essai de la manière suivante quel que soit le temps restant (les climatiseurs sont arrêtés).
- Appuyez sur l'interrupteur **ⓓ** [ON/OFF collectif] • Appuyez sur l'interrupteur **ⓔ** **ⓔ** ON/OFF
 - Appuyez sur l'interrupteur **ⓕ** [ON/OFF par groupe].
L'essai de fonctionnement est suspendu uniquement pour le groupe approprié lorsque vous appuyez sur l'interrupteur **ⓕ** [ON/OFF par groupe].